

Les synonymes et les niveaux de langue

Dire la même chose *en d'autres termes* est la grande liberté qu'offrent les synonymes au locuteur qui veut préciser, nuancer, développer sa pensée. Mais certains usages doivent être respectés : les mots ne sont pas toujours ni tous interchangeables.

LES MOTS SYNONYMES

142 Qu'est-ce qu'un synonyme ?

Un synonyme est un **mot qui a le même sens qu'un autre mot**.

<u>MOT</u>	<u>SYNONYME</u>
lucide	clairvoyant
le contentement	la satisfaction
économiser	épargner

Généralement, un mot possède **plusieurs synonymes**.

<u>MOT</u>	<u>SYNONYMES</u>
hypocrite	dissimulé, trompeur, fourbe, faux, sournois
le calme	la tranquillité, la sérénité, la quiétude
entasser	accumuler, amonceler, empiler

Des mots sans synonymes

- Les mots des vocabulaires spécialisés : *oxygène*
- Les concepts fondamentaux : *le haut, le bas, le temps, l'espace...*

Un mot peut avoir **une expression pour synonyme**.

<u>MOT</u>	<u>EXPRESSION SYNONYME</u>
calomnier	traîner dans la boue
contester	mettre en doute
craindre	avoir peur
insister	mettre l'accent sur
s'opposer à	faire obstacle à

Certains mots peuvent être parfaitement synonymes tout en appartenant à des **vocabulaires différents**. C'est le cas des mots scientifiques et techniques et des mots d'usage courant. Tel mot appartient à la langue des spécialistes, tel autre à la communication usuelle.

NOM COURANT

une jaunisse
un mal de tête, une migraine
un rhume
un coucou
une gueule-de-loup
un ver luisant

NOM SCIENTIFIQUE

un ictère
une céphalée
une rhinite
une primevère
un muflier
un lampyre

Chicons ou endives ? Les synonymes régionaux

- Les mots **chicon** et **endive** désignent la même réalité. Malgré leur référent commun, ces synonymes parfaits diffèrent par un usage régional ou local. Les chicons sont des endives... dans le Nord !
- Autres exemples : un **gône** est un enfant pour les Lyonnais. La **brimbelle** est la myrtille dans les Vosges.

143 Remplacer un mot par un synonyme

Pour remplacer un autre mot, le synonyme doit remplir plusieurs conditions.

Le synonyme doit **s'intégrer à la phrase**. Il doit pour cela :

- être de **même classe grammaticale** : un adjectif a pour synonyme un adjectif, un nom a pour synonyme un nom, etc.
- avoir la **même fonction grammaticale** : un sujet, un complément sont remplacés par un synonyme sujet, complément, etc.
- occuper la **même place dans la phrase**.

~ Son but/objectif est de *parvenir/d'arriver à fabriquer/confectionner des outils/instruments plaisants/agréables et faciles/commodés à manier/manipuler.*

Se rappeler et se souvenir :

des constructions différentes pour des verbes de même sens

- Des verbes synonymes peuvent être construits différemment : *épouser quelqu'un* (verbe transitif direct) et *se marier avec quelqu'un* (verbe transitif indirect) ; *se rappeler quelque chose* et *se souvenir de quelque chose* ; *utiliser quelque chose* et *se servir de quelque chose* ; *accepter de* et *consentir à* ; *permettre de* et *autoriser à...*